

## CONTRACT NR. 118 APM

mun. Chișinău

1 noiembrie 2020

Federația Agricultorilor din Moldova, înregistrată la I.P. „Agenția Servicii Publice” la data de 19 octombrie 2018, în persoana Directorului Executiv Aurelia Bondari, care acționează în baza Statutului, denumită în continuare Beneficiar, pe de o parte și Iurii Begal, numit în continuare Prestator au încheiat prezentul Contract în următoarele condiții stabilite de comun acord:

### 1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1 Prestatorul se obligă să presteze Beneficiarului servicii de Consultanță în calitate de expert în lanțul valoric legumelor în câmp deschis în cadrul proiectului „Agricultura Performantă în Moldova” finanțat de USAID, implementat de Chemonics în perioada desfășurării proiectului (în continuare Servicii).

1.2 Termenul de prestare a Serviciilor va fi pînă la 30.09.2021.

### 2. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

2.1 Prestatorul se obligă să presteze serviciile în conformitate cu **Termenii de referință (Anexa 2.)** și cu tehnicile și practicile general acceptate și racordate la standardele profesionale referitor la conținut și calitate, existente în domeniul în care se prestează servicii.

2.2 Prestatorul va presta Serviciile în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova și în condițiile cerute de Beneficiar.

2.3 Beneficiarul se obligă să asigure Prestatorului accesul la informație necesară pentru prestarea Serviciilor, iar Prestatorul se obligă să nu divulge informația de serviciu cu caracter confidențial, de care dispune în legătură cu executarea prezentului Contract, pe întreaga perioadă de acțiune a Contractului și pe parcursul a unui an din momentul expirării termenului prezentului Contract.

2.4 Beneficiarul se obligă să-l remunereze la timp pe Prestator pentru Serviciile prestate.

### 3. CONDIȚII DE PLATĂ

3.1. Beneficiarul va plăti Prestatorului pentru 4 zile a câte 158 USD, care se vor achita pentru serviciile menționate la punctul 1.1 din mărimea onorariului. Beneficiarul va achita Prestatorului onorariul stabilit în art. 3.1 în baza actului de recepție semnat de ambele părți.

3.2 Plățile vor fi făcute de Beneficiar în lei moldovenești.

3.3 În cazul rezilierii contractului înainte de termen, Beneficiarul va plăti Prestatorului suma proporțională cu volumul de lucru efectuat de Prestator pînă la ziua rezilierii.

### 4. MODUL DE PRIMIRE A SERVICIILOR

4.1. După prestarea Serviciilor Prestatorul prezintă Beneficiarului raportul privind prestarea Serviciilor.

4.2. În baza raportului Prestatorului Părțile semnează Actul de recepționare a Serviciilor (anexa 1 la prezentul contract).

### 5. DURATA CONTRACTULUI ȘI ORDINEA REZILIERII LUI

5.1 Termenul de prestare a Serviciilor va fi pînă la 30.09.2021.

5.2 Prelungirea Contractului se va face de comun acord, luând în considerație toate modificările apărute în normativele și regulamentele în vigoare la data prelungirii.

5.3 Fiecare parte este în drept să rezilieze Contractul în mod unilateral cu informarea părții contractante în scris despre rezilierea Contractului cu cel puțin 15 zile înainte de reziliere.

## 6. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

6.1 Neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor asumate prin prezentul Contract atrage răspunderea părții în culpă în conformitate cu legislația în vigoare.

6.2 Pentru încălcarea termenelor de prestare a serviciilor prevăzute în art. 1.2 al prezentului Contract, onorariul Prestatorului se va micșora cu 0,25 % pentru fiecare zi de întârziere.

## 7. MODIFICAREA CONTRACTULUI

Modificarea oricărei clauze a contractului se poate face numai prin înțelegere între Părțile, convenită în scris prin act adițional semnat de reprezentanții împuterniciți ai ambelor Părți.

## 8. FORȚA MAJORĂ

Părțile nu răspund pentru neîndeplinirea obligațiilor sale prevăzute de prezentul Contract în cazul în care acest fapt se datorează unor circumstanțe de forță majoră, inclusiv acțiuni militare, blocaje, cutremure de pământ sau acțiuni ale organelor de stat.

## 9. LITIGIILE

Toate litigiile ce țin de prezentul Contract vor fi soluționate de instanțele de judecată economice ale Republicii Moldova în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

## 10. DISPOZIȚII FINALE

10.1 Prezentul Contract substituie orice acorduri anterioare verbale sau scrise cu privire la prestarea serviciilor specificate de către Prestator.

10.2 În cazul recunoașterii vreunei dispoziții a prezentului Contract nulă din oricare motiv, celelalte prevederi nu vor fi afectate în nici un fel și vor continua să producă efecte.

10.3 Prezentul Contract este întocmit în 2 exemplare în limba română, fiecare exemplar având aceeași forță juridică. Prezentul Contract intră în vigoare la momentul semnării lui de către ambele Părți.

## 11. ADRESELE JURIDICE ȘI RECHIZITELE BANCARE ALE PĂRȚILOR

### Prestator

mob. 068110919  
BC "Victoriabank" SA  
Codul SWIFT/BIC: VICBMD2X469  
Contul Nr.: 225909815032508584980  
IBAN: MD33VI225911307111051193



Begal Iurie \_\_\_\_\_

### Beneficiar

Cod fiscal: 1009620002093  
Rechizite bancare:  
BC „Victoriabank” SA, fil. 3,  
c/d MD09VI225140000104782  
codul băncii VICBMD2X416



Director Executiv  
Aurelia Bondari \_\_\_\_\_



**ACT DE RECEPȚIONARE A LUCRĂRILOR /SERVICIILOR PRESTATE**

Federația Agricultorilor din Moldova, înregistrată la I.P. „Agenția Servicii Publice” la data de 19 octombrie 2018, reprezentat de Directorului Executiv Aurelia Bondari, care acționează în baza statutului, numită în continuare Beneficiar, pe de o parte și Begal Iurie numit în continuare Prestator, pe de altă parte au semnat prezentul act, prin care confirmă următoarele:

<b>Lucrările efectuate / Serviciile prestate</b>	<b>Rezultatul controlului de recepție (corespunde /nu corespunde condițiilor contractului)</b>
1. Instruiri în cadrul a două mese rotunde cu participarea producătorilor de legume, consultanților locali, studenților și cadrului didactic din facultăți.	4 zile*158.00 USD= 632 USD
<b>A. Total servicii în sumă de :</b>	<b>632 USD</b>

Beneficiarul confirmă corespunderea serviciilor prestate condițiilor contractului și lipsa pretențiilor față de Prestator.

**Prestator**

mob. 068110919  
BC "Victoriabank" SA  
Codul SWIFT/BIC: VICBMD2X469  
Contul Nr.: 225909815032508584980  
IBAN: MD33VI225911307111051193

Begal Iurie



**Beneficiar**

Cod fiscal: 1009620002093  
Rechizite bancare:  
BC „ Victoriabank” SA, fil. 3,  
c/d MD09VI225140000104782  
codul băncii VICBMD2X416

Director Executiv  
Aurelia Bondari



## ANEXA 2. TERMENI DE REFERINȚĂ

### 1. Introducere

În primul an al proiectului Activitatea Agricolă de Înaltă Valoare în Moldova (HVAA), a fost realizată o evaluare a abilităților și necesităților forței de muncă în agricultura de valoare înaltă, care a evidențiat necesitatea unor oportunități mai ample de învățare pentru forța de munca din Moldova care ar fi bazată pe practică. Un element esențial al abordării proiectului HVAA pentru dezvoltarea forței de muncă, este asigurarea că tinerii și studenții învață abilități de care sectorul privat are nevoie. Prin urmare, pentru a consolida participarea sectorului privat la procesul de formare a programului de studiu și stabilirea legăturilor de colaborare cu instituțiile de învățământ, HVAA intenționează să organizeze o serie de mese rotunde care să implice producători avansați în lanțurile de valoare înaltă, consultanți naționali, studenți și corpul profesoral din facultățile instituțiilor relevante pentru a discuta:

- Ce abilități tehnice și practice moderne sunt solicitate de întreprinderile private?
- Care este capacitatea actuală a instituției de învățământ pentru a satisface nevoile sectorului privat?
  - Ce programe de învățământ și / sau de laborator resimt necesitatea actualizării?
  - Care este gradul de calificarea actual al profesorilor și este pregătirea acestora suficientă pentru a instrui studenții?
- Cum poate instituția de învățământ să facă legături mai bune și de durată cu sectorul privat, și cum să rămână receptivă la solicitările și necesitățile companiilor agricole din lanțurile valorice vizate?
- Concluzii, recomandări și pașii următori.

Evenimentele vor avea loc la instituții de învățământ desemnate, selectate pentru calitatea lor de lideri în programele de studiu pentru lanțurile valorice relevante.

### 2. Termeni de referință

***Obiectivul misiunii consultantului este de a oferi expertiza teoretico -practică și suportul specificat în TR la organizarea a două mese rotunde cu participarea părților interesate a lanțului valoric de producere a legumelor în câmp deschis, inclusiv: producători de legume, consultanți locali, studenți și cadrul didactic din facultăți.***

Pentru îndeplinirea acestei sarcini expertul va participa la organizarea și desfășurarea meselor rotunde pe lanțul valoric de producere a legumelor în câmp deschis cu participarea producătorilor și altor părți interesate relevante pentru a consolida legăturile între sectorul privat și instituția de învățământ mandatată să pregătească forța de muncă pentru lanțului valoric legume. Discuțiile în cadrul meselor rotunde vor cuprinde următoarele subiecte care vor fi ghidate de expert:

1. Prezentarea tehnologiilor avansate, care sunt puse în aplicare de producătorii moldoveni de legume, cu enumerarea abilităților și cunoștințelor solicitate de întreprinderile private pentru angajarea forței de muncă;
2. Moderarea discuției privind capacitatea instituției de învățământ de a răspunde nevoilor întreprinderilor private. Ce lipsește?;
3. Sugestii concrete privind modalitățile de stabilire a conexiunilor mai bune între companiile private și instituțiile de învățământ pentru pregătirea unei forțe de muncă calificate și capabile să facă față cerințelor de modernizare a sectorului;
4. Determinarea pașilor următori de conlucrare a sectorului privat și instituțiile de învățământ.

Un eveniment va avea loc la Centrul de Excelență în Horticultură și Tehnologii Agricole (CEHTA) și un eveniment va avea loc la Universitatea Agrară de Stat din Moldova (UASM).

### **Raportare**

Consultantul tehnic/expertul participă la elaborarea agendei evenimentului, prezentarea situației actuale în lanțul valoric și tehnologiilor avansate care sunt aplicate, moderarea mesei rotunde, identificarea părților interesate din sectorul relevant și elaborează rapoartelor pe evenimente conform cerințelor specificate mai jos.

- a) Lista de participanților înregistrați (numele complet, informațiile de contact, categorie);

b) Materialele de prezentare utilizate în cadrul mesei rotunde;

c) Rezumatul mesei rotunde, inclusiv:

- i. Rezumatul subiectelor și problemelor principale discutate;
- ii. Lista abilităților tehnice și practice moderne care sunt solicitate de întreprinderile private;
- iii. Lista temelor curriculare și/sau de laborator care este necesar să fie actualizate în cadrul instituției de învățământ pentru a satisface cerințele de pe piața forței de muncă;
- iv. Angajamente asumate de către participanții instituțiilor de învățământ și/sau activitățile pe care le vor întreprinde pentru pregătirea cadrelor calificate;
- v. Angajamente asumate de către participanții din sectorul privat cu privire la activități pe care le vor întreprinde pentru pregătirea personalului capabil și calificată;
- vi. Sugestii din partea participanților instituțiilor de învățământ și a sectorului privat privind îmbunătățirea legăturilor pentru comunicare mai bună și colaborare continuă.
- vii. Planul inițial de implementare a angajamentelor convenite

**Graficul desfășurării meselor rotunde și termenii de raportare**

Lanțul Valoric	Evenimentul	Localul	Data desfășurării	Data raportării
<b>Legume</b>	Masa rotundă Nr. 1	Centrul de Excelență în Horticultură și Tehnologii Agricole (CEHTA)	15 martie 2021	20 martie 2021
	Masa rotundă Nr. 2	Universitatea Agrară de Stat din Moldova (UASM)	31 martie 2021	5 aprilie 2021

**Prestator**

mob. 068110919  
BC "Victoriabank" SA  
Codul SWIFT/BIC: VICBMD2X469  
Contul Nr.: 225909815032508584980  
IBAN: MD33VI225911307111051193

**Begal Iurie**



**Beneficiar**

Cod fiscal: 1009620002093  
Rechizite bancare:  
BC „Victoriabank” SA, fil. 3,  
c/d MD09VI225140000104782  
codul băncii VICBMD2X416

**Director Executiv  
Aurelia Bondari**

